

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** aĩttébitʃi, aĩttéponteko  
**Arrieta:** aĩttebitʃi  
**Bakio:** aĩtebesóatako, \*aĩtebitʃi  
**Bermeo:** aĩtʃeβéswetako, aĩtʃeβítʃi  
**Berriz:** aĩttépúnteko, \*aĩtáβesoétakó  
**Bolibar:** aĩttébesótako  
**Busturia:** aĩtʃébitʃi  
**Dima:** aĩtebitʃi, \*aĩtepónteko  
**Elantxobe:** aĩtʃeβéswetako, \*aĩtʃeβítʃi  
**Elorrio:** aĩttéponteko  
**Errigoiti:** aĩttébitʃi, \*aĩttebesóetako  
**Etxebarri:** aĩttébitʃi  
**Etxebarría:** aĩtáβeswétakó  
**Gamiz-Fika:** áĩttebitʃi  
**Getxo:** aĩtʃeóostako, \*aĩtébitʃi  
**Gizaburuaga:** aĩttébitʃi  
**Ibarruri (Muxika):** aĩttébitʃi  
**Kortezubi:** aĩtʃeβítʃi, \*aĩtʃeβesótako  
**Larrabetzu:** aĩtébitʃi  
**Laukiz:** pađrino, \*aĩtébitʃi  
**Leioa:** aĩtébitʃi  
**Lekeitio:** aĩttábitʃi  
**Lemoa:** aĩtebitʃi  
**Lemoiz:** aĩtʃébitʃi, pađrínok (mark.)  
**Mañaria:** aĩttépúntakó  
**Mendata:** aĩttebitʃi  
**Mungia:** aĩttébitʃi  
**Ondarroa:** aĩtʃaβeswétako  
**Orozko:** aĩtébitʃi, \*aĩtéponteko  
**Otxandio:** áĩttepúnteko  
**Sondika:** aĩtébitʃi  
**Zaratamo:** aĩtébitʃi, \*aĩtaβesóetako  
**Zeanuri:** aĩtebitʃi, \*aĩtepónteko  
**Zeberio:** aĩtebitʃi  
**Zollo (Arrankudiaga):** aĩtébitʃi  
**Zornotza:** aĩttepónteko, \*aĩttébitʃi

## Araba

**Aramaio:** aĩtábitʃi, \*áĩtepónteko

## Gipuzkoa

**Aia:** áĩtapontekó, attáxaun, attápontekua (mark.)  
**Amezketá:** aĩttépúnté  
**Andoain:** áĩta<sup>a</sup>un

**Araotz (Oñati):** aĩttépontako  
**Arrasate:** aĩttéponteko  
**Arroa (Zestoa):** attápundé, attáβesótakó  
**Asteasu:** attáxaun  
**Ataun:** aĩttépúnté, a<sup>h</sup>ttépunteá (mark.)  
**Azkoitia:** a<sup>h</sup>ttépúndekó  
**Azpeitia:** pađrino, \*attépúndekó  
**Beasain:** attép<sup>u</sup>ntekó  
**Beizama:** a<sup>h</sup>ttápuntekó, a<sup>h</sup>ttápuntá  
**Bergara:** aĩttápuntáko  
**Deba:** atʃápuntáko, \*atʃáβéswetáko  
**Donostia:** aĩtaxaun  
**Eibar:** aĩttáβesueták<sup>o</sup>  
**Elduain:** áttap<sup>o</sup>ntekó  
**Elgoibar:** áĩttaβesuetáyo  
**Errezil:** aĩttápúnteko  
**Ezkio-Itsaso:** a<sup>h</sup>ttépúntakó  
**Getaria:** aĩtáxauná (mark.), pađrino  
**Hernani:** áĩtaxún  
**Hondarribia:** paĩđi, attautʃ  
**Ikaztegieta:** attepúnteko  
**Lasarte-Oria:** attáxaun  
**Legazpi:** attepúnteko  
**Leintz Gatzaga:** aĩttápúnteko  
**Mendaro:** pađrino, a<sup>h</sup>tʃáβeswetakó  
**Oiartzun:** attautʃí, attáxaun  
**Oñati:** aĩttápúnteko, pađrino  
**Orexa:** áĩtap<sup>u</sup>ntekó  
**Orio:** aĩtáxaun  
**Pasaia:** ápáĩđin  
**Tolosa:** aĩttápúnté, aĩtaxauná, pádrinuák (mark.)  
**Urretxu:** a<sup>h</sup>ttápúntakó  
**Zegama:** a<sup>h</sup>ttépúntekó, attépúntakó

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** aĩtayútʃja (mark.)  
**Alkotz:** aĩtútʃi  
**Aniz:** aĩtetʃí  
**Arbizu:** aĩttéxuntekó, áĩttaxúntekwá (mark.)  
**Berute:** átautʃé, átaotʃé  
**Donamaria:** atáutʃi  
**Dorrao / Torrano:** éĩttaxúnteko  
**Erratzu:** aĩtetʃí  
**Etxalar:** atáutʃi  
**Etxaleku:** atáutʃi

**Etxarri (Larraun):** átteutʃí  
**Eugi:** aĩteyútʃi, aĩtútʃi  
**Ezkurra:** atautʃí  
**Gaintza:** attépuntekó  
**Goizueta:** attáutʃi  
**Igoa:** átaotʃé  
**Jaurrieta:** aĩtaβórse  
**Leitza:** attáutʃi  
**Beizama:** aĩttébitʃi  
**Luzaide / Valcarlos:** áĩtatʃí  
**Mezkiritz:** aĩtátʃi, apítʃi  
**Oderitz:** átautʃí  
**Suarbe:** atáutʃi  
**Sunbilla:** atáutʃi  
**Urdiain:** páđrinuá (mark.), áĩttápúntakwá (mark.)  
**Zilbeti:** atáutʃi  
**Zugarramurdi:** aĩtátʃi

## Lapurdi

**Ahetze:** aĩtátʃi  
**Arrangoitze:** aĩtatʃí  
**Azkaine:** aĩtátʃi, \*besóetakwá (mark.)  
**Bardoze:** osejta (mark.), ošejta  
**Beskoitze:** áĩtetʃí  
**Donibane Lohizune:** aĩtatʃí  
**Hazparne:** aĩtáatʃi  
**Hendaia:** aĩtatʃí  
**Itsasu:** aĩtátʃi, gosáĩta  
**Makea:** aĩtatʃí, go:sáĩta  
**Mugerre:** áĩtitʃi, aĩtatʃi  
**Sara:** aĩtatʃí, \*βesótakó  
**Senpere:** aĩtátʃi  
**Urketa:** aĩtátʃi  
**Uztaritze:** apítʃi

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** aĩtatʃí  
**Arboti:** gosáĩta  
**Armendaritze:** aĩtátʃi  
**Arnegi:** aĩtátʃi, gasáĩta  
**Arrueta:** ósaĩta  
**Baigorri:** aĩtatʃi  
**Bastida:** aĩtátʃi  
**Behorlegi:** yasejta  
**Bidarrai:** áĩtatʃí  
**Ezterenzubi:** aĩtátʃi, gasáĩta  
**Gamarte:** gasáĩta

**Garrúze:** gwésáĩta, gosáĩta  
**Irisarri:** aĩtatʃí  
**Izturitze:** aĩtáatʃi  
**Jutsi:** gasáĩt  
**Landibarre:** gwasáĩta  
**Larzabale:** gasáĩta  
**Uharte Garazi:** áĩtatʃi, gásáĩta

## Zuberoa

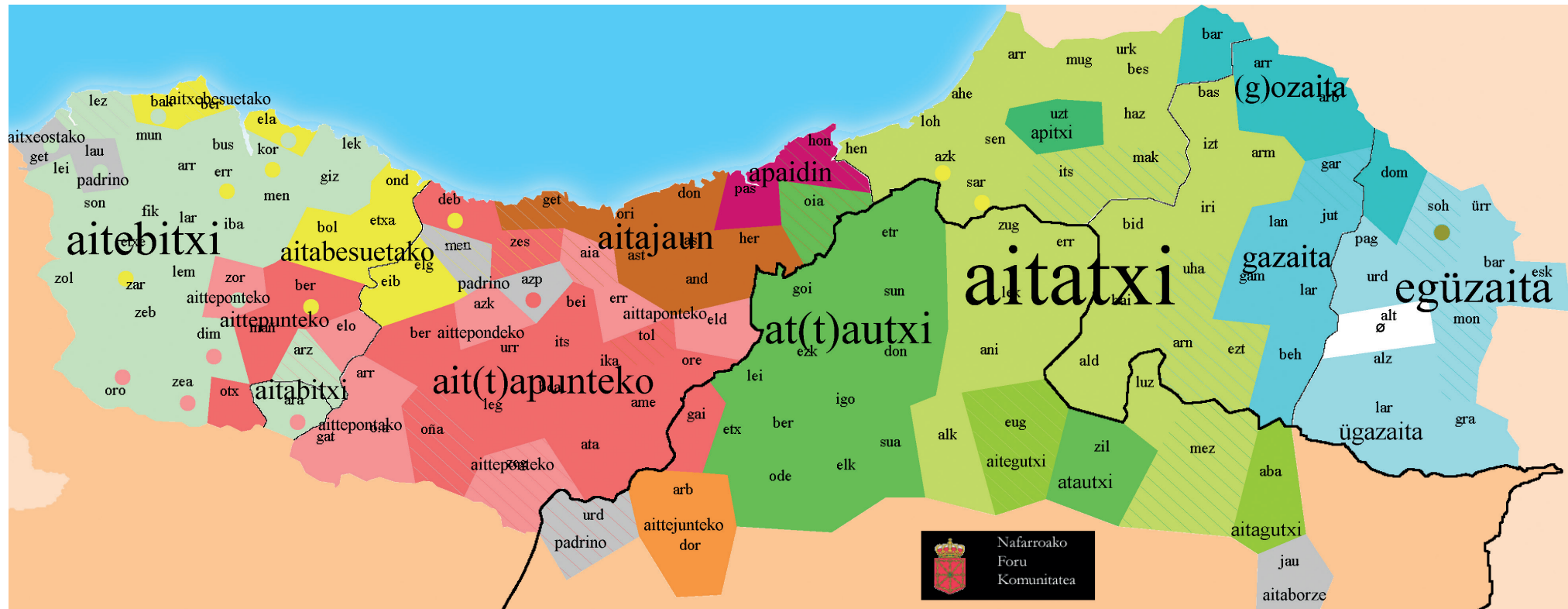
**Altzai:** éyysáĩta  
**Altzurükü:** [ez da galdetu]  
**Barkoxe:** eyysáĩta  
**Domintxaine:** gosáĩta  
**Eskiula:** éyysáĩta  
**Larraine:** yyasáĩta  
**Montori:** éyysáĩta, aʃáĩta (?)  
**Pagola:** eyysáĩta  
**Santa Grazi:** eyyséjta  
**Sohüta:** eyysáĩta, aʃáĩta, \*kumpáĩ, \*kumáĩ  
**Urdiñarbe:** eyysáĩta  
**Ürrüstoi:** eyysáĩt

## Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Tolosa (G):** pádrinuák (mark.)

## 2301. Mapa: padrino / parrain / godfather

GALDERA: 66030 ALG: 622; ALEANR: VIII, \*1077



	aitebitxi
	aita(a)txi
	aitagutxi
	atautxi
	apitxi
	aitapunteko
	aitapunte(ko)
	aittejunteko
	aitabesoetako
	aitajaun
	kunpai
	egüzaita
	gazaita
	(g)ozaita
	apaidin
	bestelakoak

- Bataiatzean haurra besoetan hartzen duen gizonetzkoa nola izendatzen den galdetu da.

- Galdera honetan bildu diren zenbait erantzun 75150 'anciano / vieillard' eta 76100 'abuelo / grand-père' galderetan ere jaso dira. Mezkiritzen, esaterako, "aitátxi" jaso da galdera bietan.

- **Bestelakoak:** aitaborze (Jaurrieta), aiteostako (Getxo), padrino (Azpeitia, Getaria, Laukiz, Lemoiz, Mendaro, Oñati, Tolosa, Urdiain).

**Bermeo:** "Aitxebítxi" eta "amabítxi" be bai, baye "aitebesuetako" da "amabesuetako" geixau.

**Otxandio:** "Aitabitxixe" emen Gernika ta Mungialdean da olan.

**Bolibar:** "Aittebitxi" ite "amábítxi" be bai, bañe amén esáteko estíe onek, orrek di gíputxek.

**Orio:** Esate yue batzuk, baño guk "aitájauná" ... "Aitápontékua", baño ezta oi re eméngo izkúntza, gúre erríkua; "aitájauná" emén.

**Beruede:** Gurásoak étzen yoáten lén batáyorá, émaañék ématen tzún aurré. Bos'láun yoatén tzen: átautxí, launé, ámatxí ta láoné ta émaañé.

**Bardoze:** "Aitatxi", Hazparnen, bainan hen "oxeita" eta "oxema".

**Ezterenzubi:** Izena aitatxik emaiten zuen, mutikoa balin bazen; neskatoa balin bazen, amatxik.

Hitzartiak ziren aintzinetik izenain gainian.

**Gamarte:** Lehenik aita-amak, bizi bazien, eta emazu, leena aita eta bestiaín ama eta, gio, bigarrenian, ama eta aita, emanez denak bizi direla, gero leen anaia eta bestiaín aizpa.

**Arboti:** Lehen emaiten zitzién atti ta amañiren izenak, oai etzú geiho hola, oai arreba gaztia edo ahizpa ezartzen da goxama. Lehen heen izenak emaiten, guk seurrik hala eman gintzin.

**Pagola:** Bethi etxequetaik hasten zinen, neskatoak hartzen zien úsian, bizi bazen, bee ama eta aitaren aita; bigarrenian, kontrarioa iten zinin, muthikuan ama, eta neskatoan aita. Bethi emaiten zün ohoria neskatoain amai. Eta ezpazen bizi, ahizpa bat.